



COMMUNICAZIUN DA PRESSA

In festival dal tuttatg deditgà a la producziun litterara svizra en las quatter linguas nazionalas
1. / 3 october 2021 – Puschlav (Grischun, Svizra)

Venderdi als 1. dad october, *POIÉO*, la performance musicala da Federica Gennai cun Federica Gennai, Antonio Zanolari, Emma Pola, Michele De Piazzi, inaugurescha *Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo* l'emprima ediziun dal nov festival litterar grischun da trais dis

Venderdi als 1. dad october, **POIÉO**, avra *Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo*. Quai è ina performance da **musica contemporanea**, creada e cumponida ad hoc da la chantadura e musicista **Federica Gennai** cun la collavuraziun da musicists activs en il territori da la Valposchiavo: Antonio Zanolari, Emma Pola, Michele De Piazzi. (infos sin <https://lettereallavalposchiavo.ch/poieo/>).

Avant il concert, previs a las 20.45, vegn il festival preschentà al public cun il salid uffizial dal comité e da las autoritads. **Vegni a las 20.00 a la Casa Torre a Poschiavo**. A la fin vegni fatg viva en onur dal nov Festival che va lura enavant ils 2 e 3 dad october.

A la basa da **POIÉO** èn la valur dal pled scrit e sia capaciad communicativa cun ses potenzials e pussaivladads da studi e restituziun. *“Mes project ha cumanzà cun la selecziun dad insaquants texts or dad ovras da poesia e prosa dad auturas ed auturs da la Svizra en las quatter linguas nazionalas.”* - declera Federica Gennai – *“Or da l’analisa dals texts è naschida la musica, tenor duas direcziuns: prender ora da las emeziuns che il text ha sveglià en mai u sa tegnair vi da la muntada conceptuala dal text. Cun cumponer dovr jau ina furmaziun instrumentala che dat dapli pais a la vusch, ma che dat la pussaivladad dad integrar live electronics. Jau sai er quintar cun la collavuraziun da musicists da la regiun (saxofon, trumbetta, flauta); jau hai gist scrit ils arranschaments musicals per lur instruments. La performance vegn lura ad esser ina vaira premiera dal material che jau hai cumponi; ella vegn ad alternar muments musicals tradiziunals cun muments da musica betg convenziunala, e da ferma evocaziun, contemporanea ed electronica.”*

IL FESTIVAL CURT E BAIN (dapli infurmaziuns en il dossier da pressa)

Sche il plurilinguisssem è ina da las pli grondas ritgezass culturalas da la Svizra, vul il festival **“Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo”** dar ad el in spazi cun metter en dialog auturas ed auturs fitg activ-a-s e pluripremiad-a-s, en ina maschaida da munds e da stils linguistics. Questas personas èn vegnidas elegidas dal comité (**Begoña Feijoo Fariña**, coordinatura dal project, ensemen cun **Walter Rosselli** e **Fabiano Alborghetti**) per dar in sguard sin las litteraturas svizras da quest emprim quart dal 21avel tschientaner.

Quests èn noss giasts: Dragica Rajčić Holzner (2 dad october), Pedro Lenz (3 dad october), Pierre Lepori (3 dad october e, sco moderatur, 2 dad october), Doris Femminis (2 dad october), Olimpia De Girolamo (moderatura ils 2 e 3 dad october), Ruth Gantert (moderatura ils 2 dad october), Yari Bernasconi (moderatur ils 3 dad october), Noëlle Revaz (2 dad october), Odile Cornuz (3 dad october), Dumenic Andry (2 dad october), en pli da l’inscunter da pliras vuschs cun las auturas ed auturs che han in’intervista cun *Viceversa letteratura* (2 dad october) e la preschentaziun dal cudesch da Daniele Dell’Agnola proponida da *Pro Grigioni Italiano* (3 dad october).

Igl è remartgabel che Pedro Lenz haja elegì il festival puschlavin per preschentar, dumengia als 3 dad october, sco premiera absoluta, la translaziun per talian da ses *Primitivo*, (Gabriele Capelli, 2021 - en las librias dapi sonda, als 11 dad october).

ACTIVITADS DIDACTICAS

Il festival propona insaquants lavuratori che permettan als uffants tranter 5 e 10 onns da scuvrir il mund dals cudeschs e da la narrativa, cun l'intenziun da dasdar lur interess e lur plaschair. **Cun in'attenziun speziala per la litteratura svizra en las quatter linguas naziunalas.**

Quatter vias èn avertas sonda e dumengia (l'entir di da las 9:45 a las 11:45 e da las 13:45 a las 18:00): **"Raquints en las quatter linguas naziunalas", "Lavuratori da liar cudeschs", "Lain inventar istorgias ensemen" e "Raquintar in maletg"**

Tut ils lavuratori, coordinads dad Anna Capelli (scolasta spezialisada en la didactica dals arts ed activa dapi onns sco cussegliera e scenografa da la cumpagnia inauDita), vegnan manads cun tut la gruppa da scolastas/animaturas, per cuvrir, cur che quai fa da basegn, las linguas da mintga uffant che participescha.

Per infos, reservaziuns e detagls:

2 dad october <https://lettereallavalposchiavo.ch/laboratori-per-linfanzia/>

3 dad october <https://lettereallavalposchiavo.ch/laboratori-per-linfanzia-2/>

LETTERE DALLA SVIZZERA ALLA VALPOSCHIAVO HA LIEU GRAZIA al Pertschient Cultural Migros, Promoziun da la Cultura / Grischun, Fundaziun Jan Michalski, Prolitteris, Landis & Gyr Stiftung, Fundaziun da la Mobiliara, Wilhelm Doerenkamp-Stiftung, Fundaziun Oertli, Lia Rumantscha, Promozione Cultura Poschiavo, Banca Chantunala Grischuna, Comune Brusio, Stavros Niarchos Foundation, Repower, Fundaziun Willi Muntwyler, Buono Svizzero Del Libro, InfoRLife, che en differentas modas e manieras sustegnan e promovon l'emprima ediziun da "Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo".

Cun il Media Partenariat da **SRG SSR**

E cun la **COLLAVURAZIUN** da Casa della letteratura per la Svizzera Italiana, Valposchiavo Turismo, Pro Grigioni Italiano, Viceversa letteratura, Scuole Comunali di Poschiavo, Ovra Svizra da Lectura per la Giuventetgna.

Puschlav, als 23 da settember da 2021

INFOS

<https://lettereallavalposchiavo.ch/>

BIRO DA PRESSA - Laboratorio delle Parole di Francesca Rossini _Lugano
notizie@laboratoriodelleparole.net // presslab@laboratoriodelleparole.ch
Francesca Rossini mob: +41 (0)77 417 93 72
Paola De Michiel mob: +41 (0)79 752 37 15